

Small Claim No. _____

Petite créance n° _____

IN THE SMALL CLAIMS COURT
OF NEW BRUNSWICK

COUR DES PETITES CRÉANCES
DU NOUVEAU-BRUNSWICK

JUDICIAL DISTRICT OF _____

CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE _____

BETWEEN:

ENTRE :

Claimant(s)

Demandeur(s)

and

et

Defendant(s)

Défendeur(s)

and

et

Third Party

Mis en cause

**NOTICE OF HEARING
(FORM 11)**

**AVIS D'AUDIENCE
(FORMULE 11)**

TO:

DESTINATAIRE :

TAKE NOTICE THAT the hearing of this action will take place

SACHEZ QUE l'audience dans la présente instance aura lieu

on _____,
date

le _____,
date

at _____,
time

à _____,
heure

at _____,
location

à _____,
lieu

The hearing will be conducted in the _____
(*specify English or French*) language.

L'audience se déroulera dans la langue _____
(*précisez française ou anglaise*).

(*Check the appropriate box(es).*)

(*Cochez la ou les cases nécessaires.*)

The Defendant(s) _____
_____ may
dispute liability and/or the amount of the claim at the hearing.

Le ou les défendeurs _____
_____ pourront contester à l'audience leur responsabilité ou le montant de la demande.

An interim judgment was entered against Defendant(s) _____ (party) on _____ (date).

At the hearing, unless the Hearing Officer orders otherwise,

_____ (party) may dispute only the amount of the claim.

DATED at _____, this ____ day of _____, 20__.

clerk of the court

NOTE:

1. If you require an interpreter, you must inform the clerk immediately. The clerk’s telephone number is _____.
2. Bring all your witnesses and evidence (i.e. papers, photos, drawings, etc.) with you.
3. If you fail to appear, this action may be disposed of without further notice to you.
4. If you are concerned that a witness may not attend, you may request a Summons to Witness (Form 12) from the clerk.

Jugement provisoire a été inscrit contre le ou les défendeurs _____ (parties)

le _____ (date). À l’audience, sauf ordonnance contraire de l’agent d’audience, _____

_____ (parties) ne pourront contester que le montant de la demande.

FAIT à _____ le _____ 20__.

greffier de la Cour

REMARQUE :

1. Si vous avez besoin des services d’un interprète, vous devez en avertir le greffier immédiatement. Le numéro de téléphone du greffier est le _____.
2. Amenez tous vos témoins et apportez tous vos éléments de preuve (écrits, photos, dessins, etc.).
3. Si vous ne comparez pas, la présente action pourra être tranchée sans qu’un autre avis ne vous soit envoyé.
4. Si vous craignez qu’un témoin ne compare pas, vous pouvez demander une assignation de témoin (formule 12) au greffier.